



The Corporation of The Nation Municipality Minutes

Meeting Information

Meeting Number: 2022-24

Type: Regular

Date: October 17, 2022

Time: 4:00 p.m.

Location: Town Hall, 958 Route 500 West, Casselman

Chair: François St-Amour, Mayor

Prepared by: Aimée Roy, Deputy Clerk

Video: Council meetings are streamed live on [The Nation's YouTube channel](#).

Scheduled Agenda Items:

4:00 p.m.: Closed session

Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, yes
Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, yes
Councillor ward 2 Alain Mainville, yes
Councillor ward 3 Danik Forgues, yes
Councillor ward 4 Francis Brière, yes

Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk
Aimée Roy, Deputy Clerk
Julie Langlois-Caisse, Administrative Assistant
Hugo Pouliot, Park and Road Safety

Daniel Desforges, Lead Man East Sector – Public Works
Richard J. Groulx, Fire Chief

Agenda Items

1. Call to order

Resolution: 447-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

2. Changes and Additions to Agenda

Additions

Item 7.4 was added: Correction of donation accounts for donations made to the mayor's account

Item 14.6 was added: Donation Request, Groupe Communautaire St-Albert, revitalization of la Rue Principale

3. Adoption of Agenda

Resolution: 448-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

4. Disclosure of Conflict of Interest

None

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Minutes of the Regular Council meeting held October 3rd 2022.

Resolution: 451-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the minutes of the following meeting(s) be adopted as presented:

- Minutes of the Regular Council meeting held October 3rd, 2022

Carried

6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

6.1 Minutes of the Nation Municipality Library Board held on September 8, 2022

Resolution: 452-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the minutes of the following meeting(s) be adopted as presented:

- Minutes of the Nation Municipality Library Board meeting held on September 8, 2022.

Carried

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

7.1 Hugo Pouliot, Park and Road Safety

Daniel Desforges, Lead Man East Sector – Public Works

7.1.1 Report TP-21-2022

Lease wheel loader

Resolution: 453-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the recommendation, as presented by the Public Works Director in the report TP-21-2022 thereby awarding the tender Road-11-2022, Option 1 to J.R. Brisson Equipment Ltd. for a wheel loader 2022 Case 721G for the sum of \$ 3,885.64 plus tax for a 36-month lease as per the specifications requested.

Further that, be it resolved that the Treasurer and Mayor be authorized to sign the document for the said lease.

Carried

7.2 Richard J. Groulx, Fire Chief

7.2.1 Report FD-13-2022

Participation in Halloween Festivities

Resolution: 454-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the Council approves the recommendation, as presented by the Public Fire Chief in the report FD-13-2022 and that members of the fire department be permitted to henceforth participate annually in Halloween festivities.

Carried

7.2.2 Report FD-14-2022

Nomination of Alternate CEMC

Resolution: 455-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the Council approves the recommendation, as presented by the Fire Chief in the report FD-14-2022 so that Mr. Daniel R. Desforbes be named as Alternate Community Emergency Management Coordinator.

Carried

7.3 Eric Leroux, Superintendent of Drainage

7.3.1 File reference 2022-0804

Report of Superintendent of Drainage / August 2022

7.3.2 File reference 2022-0904

Report of Superintendent of Drainage / September 2022

Resolution: 456-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that the Council approves reports 2022-0804 and 2022-0904 by Leroux Consultant, the Drainage Superintendent, for the months of August 2022 and September 2022.

Carried

7.4 Correction of donation account for donations made

Resolution: 457-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the donation account for the following resolutions be changed from the Mayor's donation account to the United Counties of Prescott and Russell donation account, for a total of \$2,325.00:

- Resolution number 423-2022, September 26, 2022, \$700.00;
- Resolution number 424-2022, September 26, 2022, \$700.00;
- Resolution number 425-2022, September 26, 2022, \$700.00;
- Resolution number 441-2022, October 3, 2022, \$125.00; and
- Resolution number 442-2022, October 3, 2022, \$100.00.

Carried

8. Notice of Proposed Motions

8.1 Municipality of Grey Highlands Speeding fines

Resolution: 458-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the Council of The Nation Municipality supports the motion adopted by the Council of the Municipality of Grey Highlands on September 7, 2022, regarding the Increased speeding fines.

Carried

9. Unfinished Business from Previous Meetings

10. Delegations

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

12. Municipal By-laws

12.1 By-law 115-2022

Adam Municipal Drain

Resolution: 459-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-Law number 115-2022, regarding the Adam Municipal Drain, be read and adopted on the 3rd reading.

Carried

13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable

13.1 Accounts Payable

Resolution: 460-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves the accounts payable up to October 31, 2022.

Voucher 20: \$2,689,873.99

Carried

14. Other Business

14.1 Donation Request

Food Bank C.C.S.
Christmas baskets

Resolution: 461-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves giving a donation to the *Food Bank C.C.S.* of \$725.00, \$125 to be taken from the Mayor's donation account, \$225.00 to be taken from ward 3 donation account and \$375.00 to be taken from the ward 4 donation account.

Carried

14.2 Donation Request

Limoges Recreation Committee
Casino Night fundraiser for the Nation Sports Complex

Resolution: 462-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the Council approves giving a donation to the Limoges Recreation Committee of \$1,500.00 to be taken from ward 4 donation account.

Carried

14.3 Donation Request

Club d'activités familiales de St-Bernardin
Event Noël des enfants

Resolution: 463-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves giving a donation to the *Club d'activités familiales de St-Bernardin*, of \$1,375.00, \$200.00 to be taken from the Mayor's donation account, \$375.00 to be taken from the United Counties of

Prescott and Russell's donation account, \$700.00 to be taken from ward 1 donation account and \$100.00 to be taken from the ward 2 donation account.

Carried

14.4 Donation Request

Prescott Russell Recreational Trail

Promotion for e-bike project

Resolution: 464-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that Council approves giving a donation to the *Prescott Russell Recreational Trail*, of \$135.23 to be taken from the ward 1 donation account.

Carried

14.5 Participation request / Limoges fire department

Limoges recreation committee

Remembrance day ceremony, Friday November 11 2022

Resolution: 465-2022

Moved by: Francis Brière

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the request of the Limoges Recreation Committee and that The Nation Fire Department participate in the 2022 Remembrance Day Ceremony in Limoges to ensure safety and traffic control for the duration of the event.

Be it also resolved that the Municipality consults the United Counties of Prescott and Russell regarding the closure of Limoges Road on November 11, 2022.

Carried

14.6 Donation Request

Groupe Communautaire de St-Albert

Revitalization of Rue Principale

Resolution: 466-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that Council approves giving a donation to the, of \$3,000.00 to be taken from the ward 3 donation account.

Carried

15. Various Monthly Reports

15.1 EOHU

Outbreak advisor

15.2 Approval of NASM Plan 25208

16. Correspondence

16.1 AMO, Newsletters, October 6th 2022

16.2 AMO, Newsletters, October 13th 2022

16.3 United Counties of Prescott and Russell, Notice of Adoption of an Official plan

Resolution: 467-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the correspondence as listed on the October 17, 2022 agenda be received.

Carried

17. Coming Events

17.1 Regular Council Meeting, inauguration of new Council, November 21, 2022

17.2 Curd Festival, October 20th 2022 to October 23th 2022

17.3.a Advanced voting, Municipal and schoolboard elections, October 19th 2022 to October 23 2022.

17.3.b Voting Day, Municipal and schoolboard elections, October 24th 2022.

18. Closed Sessions

Adjournment

Resolution: 469-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:01 pm** for a closed session under the following section(s) of the Municipal Act, 2001:

Section 239 (2)

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees

(e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board

Carried

Re-opening

Resolution: 450-2022

Moved by: Alain Mainville

Seconded by: Danik Forgues

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **4:12 pm**.

Carried

18.1 Minutes of the closed session held October 3rd 2022.

18.2 Daniel Desforges, Lead Man, Public Works

18.2.1 Culvert dispute

Section 239 (2)

(b) personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees

(e) litigation or potential litigation, including matters before administrative tribunals, affecting the municipality or local board

19. Confirming By-law

Resolution: 468-2022

Moved by: Danik Forgues

Seconded by: Alain Mainville

Be it resolved that By-law no. 127-2022 to confirm the proceedings of Council at its regular meeting of October 17, 2022 be read and adopted in 1st, 2nd and 3rd reading.

Carried

20. Adjournment

Resolution: 469-2022

Moved by: Marie-Noëlle Lanthier

Seconded by: Francis Brière

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:46 pm**.

Carried

François St-Amour, Mayor

Josée Brizard, CAO-Clerk